

# 癌症无法定义你的人生： 了解前列腺癌 确诊罹癌后继续拥抱精彩人生！



适用于已获得Erleada®药物处方的患者  
\*图片仅供展示用途

此教育性资讯提供于你自：



适用于患者





## KANSER TIDAK MENDEFINISIKAN ANDA: Memahami kanser prostat dan hala tuju selepas diagnosis

Pesanan ini dibawakan kepada  
anda oleh:



Bagi pesakit yang telah dipreskripsikan Erleada®.  
\*Gambar yang ditunjukkan adalah untuk tujuan ilustrasi sahaja.

# 什么是ERLEADA®?

ERLEADA®(阿帕鲁胺)是一种处方药物, 联合ADT一起用于治疗两种类型的晚期前列腺癌。

**M**

**CS**

**PC**

前列腺癌

**去势敏感性**

对于降低睾酮的药物或手术仍然有反应

**转移性**

已经从初始位置扩散至其他部位的癌症

**NM**

**CR**

**PC**

前列腺癌

**去势抵抗性**

对于降低睾酮的药物或手术不再产生反应

**非转移性**

尚未从最初发现的初始位置扩散至其他部位的癌症



**什么是ADT?(雄激素剥夺疗法)**

雄激素会刺激前列腺癌细胞生长

ADT通过使用药物或手术降低体内雄激素(即“男性激素”)水平来治疗前列腺癌。

任何与Erleada®相关的医疗事项, 请咨询你的医生。

**Erleada®**  
(阿帕鲁胺)药片

# APA ITU ERLEADA®?

**ERLEADA®** (apalutamide) adalah **ubat preskripsi** yang digunakan bersama **ADT** untuk merawat dua jenis **kanser prostat tahap lanjut**.

**M**

**CS**

**PC**

**Kanser Prostat**

**Castration-Sensitive (Kastrasi-Sensitif)**

Masih bertindak balas dengan ubat atau pembedahan yang mengurangkan testosteron

**Metastatik**

Kanser yang **telah merebak** dari lokasi awal ke bahagian tubuh yang lain

**NM**

**CR**

**PC**

**Kanser Prostat**

**Castration-Resistant (Kastrasi-Resisten)**

Tidak lagi bertindak balas kepada ubat atau pembedahan untuk merendahkan testosteron

**Bukan Metastatik**

Kanser yang tidak merebak dari lokasi awal ia pertama kali dijumpai



**Apa itu ADT? (Terapi Pelucutan Androgen)**

**Hormon androgen merangsang pertumbuhan sel kanser prostat.**

ADT menggunakan ubat-ubatan atau pembedahan untuk mengurangkan tahap androgen (iaitu, 'hormon lelaki') dalam tubuh manusia untuk merencat pertumbuhan sel kanser (barah).

Sila rujuk kepada doktor anda untuk sebarang perkara perubatan yang melibatkan Erleada®.

 **Erleada®**  
tablet (apalutamide)



# 我该怎么服用ERLEADA®?

如果你已经获得ERLEADA®(阿帕鲁胺)的药物处方, 坚持治疗对于充分发挥治疗效果非常重要。

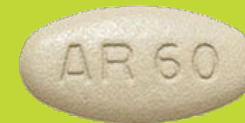
每剂ERLEADA®都是  
**240 毫克**

**=**  **药片 X 4**  
(60毫克)  
**一天一次**

## 如何服用ERLEADA®



口服(经口  
服用药物)



整片服用



随餐或不随  
餐服用皆可

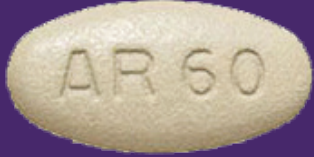


未与你的专科医生讨论之前,  
请勿随意停止服用ERLEADA®

# BAGAIMANA SAYA MENGAMBIL ERLEADA®?

Jika anda diberi preskripsi **ERLEADA® (apalutamide)**, rawatan berterusan adalah amat penting untuk mendapat manfaat sepenuhnya.

Setiap dos **ERLEADA®** adalah  
**240 mg**

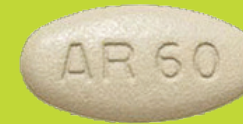
=  × 4  
(tablet 60 mg)

**sekali sehari**

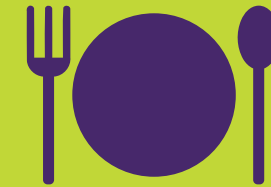
## Cara pengambilan ERLEADA®



**Secara Oral**  
(melalui mulut)



**Sebiji**



**Dengan atau**  
**tanpa makanan**



**Jangan berhenti mengambil ERLEADA®**  
tanpa berbincang dengan pakar  
perubatan anda.



# 药物有什么副作用吗？

当你接受前列腺癌的雄激素治疗时，你可能会开始感觉到身体发生了一些变化。

## 为什么会发生这些变化？

ADT会导致睾酮水平大幅度下降。



## 这将对我造成什么影响？

你可能会出现以下一种或多种症状：



肌肉量减少



体重增加



极度疲倦



性欲减退



热潮红



皮疹或发红

如果我同时也服用**Erleada<sup>®</sup>**该怎么办？

**Erleada<sup>®</sup>** 可能会提高出现皮疹的几率，但这是可以治疗的。

为了治疗皮疹，你的医生可能会处方以下药物：



### 药膏

以涂抹于受皮疹影响的皮肤



### 口服药物

以控制和减少皮疹

# ADAKAH TERDAPAT SEBARANG **KESAN SAMPINGAN?**

Apabila anda sedang menjalani rawatan hormon untuk kanser prostat, anda mungkin dapat memerhati dan merasai beberapa perubahan pada badan anda.

## **Mengapa ia berlaku?**

ADT menyebabkan paras testosteron turun secara ketara.

**Testosteron**

## **Bagaimanakah perkara ini menjejaskan saya?**

Anda mungkin mengalami satu atau lebih daripada gejala berikut:



Kehilangan jisim otot



Pertambahan berat badan



Kepenatan melampau



Kehilangan libido



Rasa panas secara tiba-tiba di bahagian atas badan



Ruam kulit atau kemerahan

## **Bagaimana jika saya juga sedang menggunakan Erleada®?**

**Erleada®** boleh meningkatkan kemungkinan mengalami ruam kulit, dan ia boleh dirawat.

Untuk merawat ruam kulit, doktor anda mungkin akan memberi anda:



**Ubat-ubatan krim** untuk disapu pada kulit yang terjejas



**Ubat-ubatan yang ditelan** untuk mengawal dan mengurangkan ruam kulit



# 管理皮疹的建议\*

除了医生处方的药物，你也可以参考以下10个建议来控制皮疹问题：

## 该做



穿着柔软  
宽松的棉  
质衣物



在你的皮肤上  
使用低过敏性  
保湿霜



尽可能让皮  
疹暴露在空  
气中



在户外时应使  
用防晒产品  
(SPF 15或更  
高的防晒系数)



尽量多喝水  
保持滋润



尽量选择不含  
香料的产品

## 不该做



抓挠皮肤  
维持短指甲



擦干时大力搓  
揉皮肤  
轻轻拍干皮肤



使用热水  
淋浴  
使用冷水  
或温水



在皮疹部位  
刮毛  
刮毛会刺激  
皮肤



任何与Erleada®相关的医  
疗事项，请咨询你的医生。

\*根据美国临床肿瘤学会(ASCO)关于皮疹的回答中(ASCO Answers - Rash)引用的建议。可获取完整版本于：  
[https://www.cancer.net/sites/cancer.net/files/asc\\_answers\\_rash.pdf](https://www.cancer.net/sites/cancer.net/files/asc_answers_rash.pdf)

# TIPS PENGURUSAN RUAM KULIT\*

Selain ubat-ubatan yang ditetapkan oleh doktor, anda juga boleh **menangani ruam kulit** dengan mengikuti **10 tip berikut**.

## DIGALAKKAN



**Pakai pakaian kapas yang lembut dan longgar**



**Gunakan pelembap hypoalergenik pada kulit anda**



**Pastikan ruam kulit terdedah kepada udara sekerap mungkin**



**Gunakan pelindung matahari apabila berada di luar rumah (SPF 15 ke atas)**



**Kekal penghidratan dengan meminum lebih banyak air**



**Pilih produk yang bebas pewangi**

## ELAKKAN



**Menggaru kulit**  
Pastikan kuku anda pendek



**Menggosok kulit sewaktu mengeringkan badan**  
Sebaliknya, tepuk-tepuk kulit anda secara perlahan dan lembut untuk mengeringkan kulit anda.



**Mandi dengan air panas**  
Gunakan air sejuk atau suam



**Mencukur di kawasan ruam kulit**  
Ia boleh merengsakan kulit



**Maklumkan doktor anda, jika anda mengambil ubat jerawat.**

\*Berdasarkan cadangan yang dipetik daripada ASCO Answers - Rash. American Society of Clinical Oncology. Diperolehi dari: [https://www.cancer.net/sites/cancer.net/files/asco\\_answers\\_rash.pdf](https://www.cancer.net/sites/cancer.net/files/asco_answers_rash.pdf). Sila rujuk kepada doktor anda tentang perkara berkaitan perubatan yang melibatkan Erleada®.



## 在与你医生的预约期间

### “请咨询医生!”

如果你在治疗期间出现皮疹问题，  
请告诉你的医生

1. 你什么时候开始出现皮疹?
2. 你身上的皮疹出现在什么部位?
3. 皮疹只局限在单一部位或正在扩散?
4. 描述你的皮疹情况:
  - 发痒
  - 刺痛
  - 疙瘩状
  - 灼热感
  - 感觉温热
  - 发红
  - 针刺感
  - 皮疹起泡
  - 皮疹有脓液

#### 扫描此二维码

以获取有关皮疹管理的免费线上指南，以及一份帮助你追踪你的皮疹进展状况的清单，以供下一次的医生随访时作为参考用途使用。



将文件保存  
在你的移动设备上，以便  
你随时查看。

## SEMASA JANJITEMU DENGAN DOKTOR ANDA

### “JOM BERBUAL!”

Maklumkan kepada doktor anda sekiranya anda mengalami ruam kulit semasa rawatan

- 1. Bilakah ruam kulit anda bermula?**
- 2. Di manakah ruam kulit muncul pada tubuh anda?**
- 3. Ruam kulit hanya berada di satu kawasan sahaja atau ia sedang merebak?**
- 4. Nyatakan keadaan ruam kulit anda:**

<input type="radio"/> Gatal	<input type="radio"/> Kesemutan	<input type="radio"/> Berbonggol
<input type="radio"/> Membakar	<input type="radio"/> Kepanasan	<input type="radio"/> Kemerahan
<input type="radio"/> Pedih	<input type="radio"/> Melepuh	<input type="radio"/> Bernanah

#### Imbas Kod QR ini

untuk mendapatkan panduan percuma dalam talian tentang pengurusan ruam kulit dan senarai untuk membantu anda menjejaki gejala ruam kulit anda untuk janji temu susulan anda.



#### Simpan fail

pada peranti mudah alih anda supaya anda boleh melihatnya pada bila-bila masa.



**References:** **1.** Chi KN, et al. *JCO* 2021;39:2294–2303. **2.** ERLEADA®\_Approved Prescribing Information\_Malaysia\_CCDS vJun2021. **3.** Chi KN, et al. *NEJM* 2019;381:13–24. **4.** NCCN Clinical Practice Guidelines in Oncology (NCCN Guidelines®) – Prostate Cancer (Version 2.2021). National Comprehensive Cancer Network. Available at: [https://www.nccn.org/professionals/physician\\_gls/pdf/prostate.pdf](https://www.nccn.org/professionals/physician_gls/pdf/prostate.pdf). **5.** Smith MR, et al. *Eur Urol* 2021;79:150–158. **6.** Smith MR, et al. *NEJM* 2018;378:1408–1418. **7.** ERLEADA® (apalutamide)– Rash. Janssen Scientific Affairs. Available at: <https://www.janssenmd.com/erleada/safety/rash/rash>. **8.** Moore RA, et al. NCBI Bookshelf 2020. Available at: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK513287/>. **9.** Common Terminology Criteria for Adverse Events (CTCAE 4.03). National Cancer Institute. Available at: [https://ctep.cancer.gov/protocoldevelopment/electronic\\_applications/docs/CTCAE\\_4.03.xlsx](https://ctep.cancer.gov/protocoldevelopment/electronic_applications/docs/CTCAE_4.03.xlsx). **10.** Erleada® Consumer Medication Information Leaflet (RiMUP) dated 08 July 2020. **11.** Hormone Therapy for Prostate Cancer. American Cancer Society. Available at: <https://www.cancer.org/cancer/prostate-cancer/treating/hormone-therapy.html>. **12.** ASCO Answers - Rash. American Society of Clinical Oncology. Available at: [https://www.cancer.net/sites/cancer.net/files/asco\\_answers\\_rash.pdf](https://www.cancer.net/sites/cancer.net/files/asco_answers_rash.pdf).



**Johnson & Johnson Sdn Bhd** (Co. No. 3718-D)  
Level 8, The Pinnacle, Persiaran Lagoon, Bandar Sunway,  
46150 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.  
Tel: +603-7661 4500 Fax: +603-7610 0519  
CP-286566  
Date of creation: Jan 2022

MY-JJ-021b&c

Please consult your physician on medical related matters pertaining to Erleada®.



